

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko ilmausta ”estää paikalla tehtävän tarkastuksen tekeminen” tulkittava kansallisen oikeuden, jossa estämisen käsite sisältää ajatuksen tietyn henkilön toiminnan tahallisuudesta tai laiminlyönnistä, mukaisesti?
- 2) Jos vastaus 1 kohdassa esitettyyn kysymykseen on kielteinen, onko ilmausta ”estää paikalla tehtävän tarkastuksen tekeminen” tulkittava niin, että ilmaus käsittää paitsi tahallisen toiminnan tai tahallisesti aiheutetut seikat, jotka tekevät mahdottomaksi paikan päällä tehtävän tarkastuksen, myös muun sellaisen toiminnan ja muut sellaiset laiminlyönnit, joiden voidaan katsoa johtuvan viljelijän tai tämän edustajan huolimattomuudesta ja joiden vuoksi paikalla tehtävää tarkastusta ei ole voitu viedä päätökseen?
- 3) Jos vastaus 2 kohdassa esitettyyn kysymykseen on myönteinen, riippuuko asetuksen (EY) N:o 796/2004 ⁽¹⁾ 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun seuraamuksen määrääminen siitä, onko viljelijälle ilmoitettu asianmukaisesti tarkastuksen siitä osasta, joka vaatii hänen läsnäoloaan?
- 4) Jos tilanomistaja ei asu tilalla, onko asetuksen (EY) N:o 796/2004 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun, viljelijää edustavan henkilön määrittelyä koskevaa kysymystä arvioitava kansallisen oikeuden vai yhteisön oikeuden perusteella?
- 5) Jos edellisessä kohdassa mainittua kysymystä on arvioitava yhteisön oikeuden perusteella, onko asetuksen N:o 796/2004/EY 23 artiklan 2 kohtaa tulkittava niin, että henkilönä, joka edustaa viljelijää paikalla tehtävien tarkastusten aikana, on pidettävä ketä tahansa täysi-ikäistä ja toimintakykyistä henkilöä, joka asuu tilalla ja jolle on uskottu ainakin osa tilan hoidosta?
- 6) Jos 4 kohdassa mainittu kysymys on ratkaistava yhteisön oikeuden perusteella ja jos vastaus viidenteen kysymykseen on kielteinen, onko (asetuksen (EY) N:o 796/2004 23 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun) viljelijän, joka ei asu tilalla, osoitettava henkilö, jonka hän on valtuuttanut edustamaan itseään ja joka on lähtökohtaisesti tavoitettavissa tilalta milloin tahansa?

⁽¹⁾ Yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1782/2003 säädettyjen täydentävien ehtojen, tuen mukauttamisen ja yhdenmisen hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21.4.2004 annettu komission asetus (EY) N:o 796/2004 — EUVL L 141, s. 18.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Upper Tribunal (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 21.12.2009 — Ralph James Bartlett, Natalio Gonzalez Ramos ja Jason Michael Taylor v. Secretary of State for Work and Pensions

(Asia C-537/09)

(2010/C 63/48)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Upper Tribunal

Pääasian asianosaiset

Valittajat: Ralph James Bartlett, Natalio Gonzalez Ramos ja Jason Michael Taylor

Vastapuoli: Secretary of State for Work and Pensions

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) a) Voidaanko niiden ajanjaksojen osalta, joihin sovelletaan 14.6.1971 annettua neuvoston asetusta (ETY) N:o 1408/71 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se oli voimassa välittömästi ennen 5.5.2005, vuoden 1992 sosiaaliturvamaksuista ja -etuuksista annetun lain 71–76 §:ssä tarkoitettu vammaisen elämisavustuksen liikkumiskykyyn perustuva osa luokitella eri tavalla vammaisen elämisavustus kokonaisuutena joko asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin sosiaaliturvaetuudeksi tai 4 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettuihin maksuihin perustumattomaksi erityisetuudeksi tai jollakin muulla tavalla?
- b) Jos kysymykseen a vastataan myöntävästi, mikä on asianmukainen luokka?
- c) Jos kysymykseen a vastataan kieltävästi, mikä on asianmukainen luokka vammaisen elämisavustukselle?
- d) Jos b tai c kohtaan annettavan vastauksen mukaan vammaisen elämisavustuksen liikkumiskykyyn perustuva osa on luokiteltava sosiaaliturvaetuudeksi, onko kyseessä oleva etuus 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu sairausetuus vai 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu työkyvyttömyysetuus?

- e) Vaikuttaako asiassa C-299/05, Euroopan yhteisöjen komissio v. Euroopan parlamentti ja Euroopan unionin neuvosto, 18.10.2007 annetun yhteisöjen tuomioistuimen tuomion (Kok., s. I-8695) tuomiolauselman 2 kohtaan sisältyvä ajallinen rajoitus mihinkään edellä esitetyistä kysymyksistä?
- 2) a) Voidaanko niiden ajanjaksojen osalta, joihin sovelletaan 14.6.1971 annettua neuvoston asetusta (ETY) N:o 1408/71, sellaisena kuin se oli voimassa 5.5.2005 alkaen 13.4.2005 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 647/2005 ⁽²⁾ muutettuna, vuoden 1992 sosiaaliturvamaksuista ja -etuuksista annetun lain 71–76 §:ssä tarkoitettu vammaisen elämisavustuksen liikkumiskykyyn perustuva osa luokitella eri tavalla kuin vammaisen elämisavustus kokonaisuutena joko asetuksen 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuksi sosiaaliturvaetuudeksi tai 4 artiklan 2 a kohdassa tarkoitettuksi maksuihin perustumattomaksi erityisetuudeksi tai jollakin muulla tavalla?
- b) Jos kysymykseen a vastataan myöntävästi, mikä on asianmukainen luokka?
- c) Jos kysymykseen a vastataan kieltävästi, mikä on asianmukainen luokka vammaisen elämisavustukselle?
- d) Jos b tai c kohtaan annettavan vastauksen mukaan vammaisen elämisavustuksen liikkumiskykyyn perustuva osa on luokiteltava sosiaaliturvaetuudeksi, onko kyseessä oleva etuus 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu sairausetuus vai 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu työkyvyttömyysetuus?
- 3) Jos edellisiin kysymyksiin annettavien vastausten lopputulos on se, että on asianmukaista luokitella liikkumiskykyyn perustuva osa maksuihin perustumattomaksi erityisetuudeksi, onko jokin muu yhteisön oikeuden sääntö tai periaate merkityksellinen sen kysymyksen kannalta, onko Yhdistyneellä kuningaskunnalla oikeus vedota mihin tahansa vuoden 1991 sosiaaliturvasta (vammaisen elämisavustus) annetun lain 2 §:n 1 momentin a kohdassa säädettyyn asuinpaikkaa ja paikalla oloa koskevaan edellytykseen nyt esillä olevan asian olosuhteiden kaltaisissa olosuhteissa?

⁽¹⁾ Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annettu neuvoston asetusta (ETY) N:o 1408/71 (EYVL L 149, s. 2).

⁽²⁾ Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71 sekä asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 574/72 muuttamisesta 13.4.2005 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 647/2005 (EUVL L 117, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Giudice di pace di Varese (Italia) on esittänyt 17.12.2009 — Siddiquee Mohammed Mohiuddin v. Azienda Sanitaria Locale Provincia di Varese

(Asia C-541/09)

(2010/C 63/49)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Giudice di pace di Varese

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Siddiquee Mohammed Mohiuddin

Vastaaja: Azienda Sanitaria Locale Provincia di Varese

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Luodaanko yhteisön asetuksen N:o 882/04 ⁽¹⁾ 4 ja 6 artiklan yhdistetyillä säännöksillä yksityisille oikeussubjekteille subjektiivinen oikeus siihen, että elintarvikkeiden ja juomien valvontaa voi heidän osaltaan suorittaa yksinomaan henkilö, joka täyttää kyseisessä asetuksessa vahvistetut vaatimukset, ja voidaanko kyseiseen oikeuteen turvautua tuomioistuimessa ja voidaanko siihen vedota jäsenvaltioiden esittämiä seuraamusvaatimuksia vastaan?
- 2) Jos kysymykseen vastataan kieltävästi, onko direktiivillä 2000/13/EY ⁽²⁾ elintarvikkeiden ja juomien merkintöjä koskevan yhteisön säännösten yhteydessä terveydenhuoltoon liittyvää merkitystä?
- 3) Onko direktiivi 76/768 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna, tai muut merkitykselliset yhteisön oikeuden säännökset esteenä sille, että jäsenvaltio tekee eron alan eri toimijoiden vastuun välillä sulkemalla vastuun ulkopuolelle kauppiaan hänen harjoittamansa toiminnan perusteella.